





உலக வங்கியின் நிதி அனுசரணையுடன் நடைமுறைப்படுத்தப்படும் காலநிலைக்கு சீரமைவான நீர்ப்பாசன விவசாயத்திட்டதின் குழுக்கள், சமுதாயங்கள், அமைப்புகள் மற்றும் சங்க உறுப்பினர்கள் கடைப்பிடிக்க வேண்டிய நடத்தை விதிமுறைகள்

காலநிலைக்கு சீரமைவான நீர்ப்பாசன விவசாயத் திட்டம் சுற்றுச் சூழலுக்கோ, சமுதாயத்திற்கோ, அங்கு தொழில் புரியும் தொழிலாளர்களுக்கோ எந்தவிதமான பாதிப்புகளும் ஏற்படாமல் இருக்கின்றதென்பதையும் எதிர்மறையான தாக்கங்களைக் கட்டுப்படுத்துவதையும் கவனத்திற்கொண்டு நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டுள்ளதையும் உலக வங்கி உறுதிப்படுத்தியுள்ளது. பின்வரும் நடத்தை விதிமுறைகள் உலக வங்கியின் நிதி அனுசரணையுடன் நடைமுறைப்படுத்தப்படும் காலநிலைக்கு நீர்ப்பாசன விவசாயத்திட்டதின் கீழ் சீரமைவான உருவாக்கப்பட்டுள்ளது. இந்க சுகாதார நடத்தை விதிமுறைகள் சுற்றுச்சூழல், சமூக, மந்நும் பாதுகாப்பு தூநிலைகளைப் பொறுத்து வழங்கப்படுகின்ற அதே வேளை பொருத்தமான தொழிற்சுகாதாரம் மற்றும் பாதுகாப்பு தரநிலைகளை அடைந்து கோள்வதையும் உறுதி செய்யப் பயன்படுகின்றது.

இந்தத் திட்டத்தினுள் உள்வாங்கப்பட்டு உப திட்டச் செயற்பாடுகளில் ஈடுபட்டுள்ள சமுதாயக் குழுக்களான சமுதாய ஆராய்வுக் குழுக்கள், உற்பத்திக் குழுக்கள், கமக்கார அமைப்புக்கள், மகளீர் கமக்கார அமைப்புக்கள், உந்பத்திக் கூட்டமைப்புக்கள், உற்பத்திச் சங்கங்கள், நீர் முகாமைத்துவக் குழுக்கள், Cascade முகாமைத்துவக் குழுக்கள், மனக்குறைகளைத் தீர்க்கும் குழுக்கள், மற்றும் ஏனையோருக்கும் இது மிகவும் பொருத்தமானதாக அமையும்.

இத் திட்டச் செயற்பாடுகளில் உள்வாங்கப்பட்டுள்ள எல்லாச் சமுதாயக் குழு அங்கத்தவர்களும் பின்வரும் நடத்தை விதிமுறைகளை உள்வாங்கிச் செயற்பட ஒப்புக்கொள்வதாக கையொப்பமிட வேண்டும் எனக் காலநிலைக்கு சீரமைவான நீர்ப்பாசன விவசாயத் திட்டம் வேண்டுகிறது. அத்தோடு மக்களின் விழிப்புணர்விற்காக பின்வரும் நடத்தை விதி முறைகள் பொது இடங்களில் உள்ளுர் மொழிகளில் வெளிப்படையாகக் காட்சிப்படுத்தப்பட்டிருக்க வேண்டும்.

இதன் மூலம், திட்டத்தில் ஈடுபட்டுள்ள மற்றும் உள்வாங்கப்பட்டுள்ள அனைவரும் இது சம்பந்தமான விழிப்புணர்வைக் கொண்டிருப்பவர்களாகவும், இந்த நடத்தை விதிமுறைகளை மிகவும் ஈடுபாட்டுடன் செயற்படுத்துபவர்களாகவும், அவர்களுடைய நடத்தைக் கோலங்கள் மற்றும் கொள்கைளகள் தரமானதாகவும் இருக்கின்றதா என்பதை உறுதிப்படுத்திக் கொள்ள பெரிதும் பயன்படுகின்றது.

#### பொதுவானவை

 அனைத்து சமுதாயக் குழுக்கள், மற்றும் குழுக்களின் அங்கத்தவர்கள் முதலானோர் தேசிய மற்றும் காலநிலைக்கு சீரமைவான நீர்ப்பாசன விவசாயத் திட்டத்துடன் தொடர்புபட்ட சட்ட திட்டங்களைப் பின்பற்றுகின்ற அதேவேளை ஒற்றுமையாகவும், நேர்மையாகவும், பொறுப்பாகவும் மற்றும் வெளிப்படையாக

- நம்பகத் தன்மையுடன் திட்டத்துடன் தொடர்பு பட்ட எல்லா செயற்பாடுகளிலும் ஈடுபட வேண்டும்.
- சமுதாய உறுப்பினர்களுடனோ அல்லது அதற்கு அப்பால் காலநிலைக்கு சீரமைவான நீர்ப்பாசன விவசாயத் திட்டதின் உத்தியோகத்தர்களுடனோ, அரச உத்தியோகத்தர்களுடனோ, உலக வங்கியின் உத்தியோகத்தர்களுடனோ, ஆலோசகர்களுடனோ, உப திட்ட ஒப்பந்தகாரர்களோடோ அல்லது வேறு திட்டங்களின் பங்குதாரர்களுடனோ கீழ்த்தரமான மொழிகளில் கொடர்ப கொள்வது, கலாசாரத்திற்குப் பொருத்தமற்ற வகையில் அச்சுறுத்தலாக நடந்து அல்லது பாலியல் கொள்வது கொந்தரவு கொடுக்கக் ഖകെധിல് கூழய தொடர்பு கொள்வது, மனத்தாக்கங்களை ஏற்படுத்தக்கூடிய மொழிகளைப் மற்றும் இழிவான நடத்தைக்கோலங்களைப் பின்பற்றுதல் பயன்படுத்துவது முதலான எண்ணங்கள் மற்றும் செயற்பாடுகள் தடைசெய்யப்பட்டுள்ளன.
- எல்லா அங்கத்தவர்களும் பால்நிலையை அடிப்படையாகக் கொண்ட வன்முறை பற்றிய தெளிவான புரிந்து கொள்ளலைக் கொண்டிருப்பதற்காகவும், திட்டத்தில் பால்நிலையை அடிப்படையாகக் கொண்ட வன்முறை இடம்பெறாது என்பதை உறுதிப்படுத்துவதற்காகவும், பால்நிலையை அடிப்படையாகக் கொண்ட வன்முறை பற்றிய பொதுவான ஓர் விழிப்புணர்வைக் கொண்டவர்களாக இருக்க வேண்டும்.
- கொரோணாத் தொற்றுக் காலத்தில் அவசர தேவையின் பொருட்டு கூட்டங்கள் மற்றும் கலந்துரையாடல்கள் நடைபெறுகின்ற போது கட்டாயமாக எல்லா அங்கத்தவர்களும் முகக் கவசம் அணிந்து கொள்ள வேண்டும். குறைந்தது இரண்டு (02) மீட்டராவது தனி மனித இடைவெளியை பேணிக் கொள்ள வேண்டும். அத்தோடு கொரோணா வைரஸ் தொடர்பான தேசிய வழிகாட்டுதல்களையும் பின்பற்ற வேண்டும்.

## பங்குதாரர்களோடு அணுகுதல்

- காலநிலைக்கு சீரமைவான நீர்ப்பாசன விவசாயத் திட்டதின் உத்தியோகத்தர்கள் மற்றும் பங்குதாரர்களோடு திட்டத்துடன் தொடர்புபட்ட வேலைக்காக அணுகும் போது உண்மையாகவும் துல்லியமாகவும் மற்றும் உயர்ந்த நெறிமுறைத் தராதரங்களோடும் எல்லா சமுதாய அங்கத்தவர்களும் இருக்க வேண்டும்.
- பங்குதாரர்களின் வழிகாட்டுதல்களோடு பணிபுரியும் போது ஓவ்வொரு சமுக உறுப்பினரும் திட்ட அட்டவணைகளைப் பின்பற்ற வேண்டும்.
- சமுதாய அங்கத்தவர்கள், சமுதாயத் தலைவர்கள், அல்லது அவர்கள் சார்பானவர்களுடன் ஏதாவது முறைப்பாடுகள் இருந்தால் எல்லா சமுதாய அங்கத்தவர்கள் சார்பாகவும் திட்டத்தின் பங்குதாரர்களை அணுகவும்.

 பங்குதாரர்களால் நடாத்தப்படும் சமுதாய விழிப்புணர்வுகள் அல்லது திட்டத்துடன் தொடர்புபட்ட ஏனைய நிகழ்ச்சித்திட்டங்களில் எல்லா அங்கத்தவர்களும் விருப்பத்தோடும் ஈடுபாட்டுடனும் பங்கு பற்ற வேண்டும்.

# சமுதாய உறுப்பினர்களின் ஒத்துழைப்பு

- இனம், நிறம், மொழி, சமயம், அரசியல் அல்லது ஏனைய கருத்துக்கள், தேசியம், இனத்துவம் அல்லது சமுக அந்தஸ்து, சாதி, பால்நிலை, இயலாமை அல்லது விசேட தேவையுடைமை, பிறப்பு அல்லது ஏனைய எந்த வேறுபாடுகளும் இன்றி அனைத்து அங்கத்தவர்களையும் ஒரே மாதிரியான மரியாதையுடனே நடாத்த வேண்டும்.
- எல்லா சமுதாய அங்கத்தவர்களும் கருத்து வேறுபாடுகளைத் தீர்க்க அல்லது பிரதிநிதிகளிடம் இருந்து ஆலோசனையைப் பெற்றுக்கொள்ள முடியுமானவரை சமுதாயத் தலைவர்களுடன் அல்லது நேரடியாக் திட்டத்துடன் தொடர்புபட்ட பங்குதாரர்களை சமுதாயக் குழுக்களினூடாக அணுக வேண்டும்.
- சமுதாயக் குழுக்கள் தனிப்பட்ட விருப்பு வெறுப்புக்கள் மற்றும் குறிப்பிட்ட குழுக்கள் சார்பாக செயற்படாது முழுச் சமுதாயம் சார்பான பிரதிநிதிகளாகச் செயற்பட முயல வேண்டும்.

### சுகாதாரம் மற்றும் பாதுகாப்பு

- திட்டத்தினுடைய சுகாதாரப் பாதுகாப்பு வழிமுறைகள், மற்றும் திட்டத்தின் தொழிலாளர்களின் பாதுகாப்பு முகாமைத்துவம் முதலானவற்றைப் பின்பற்றுவதன் மூலமாக தம்மையும் தம்மைச் சார்ந்தவர்களையும் மற்றும் சக தொழிலாளர்களையும் சமுதாயத்தினரையும் சூழலையும் பாதுகாத்துக் கொள்ளுதல். மற்றும் ஒவ்வொரு சமூகக் குழு உறுப்பினரும் மிகச் சிறந்த சுகாதார, பாதுகாப்பு மற்றும் சுற்றுச்சூழல் தராதரங்களைப் பின்பற்ற வேண்டும்.
- வேலைக் **தளத்தில்** செயந்பாடுகளுக்காக பங்குபந்நுகின்ந போது விபத்துக்களைத் தவிப்பதந்காகவும், விபத்துக்களைத் கடுப்பகர்காகவும், பாதுகாப்பு அனர்த்தம் மற்றும் அச்சுறுத்தல்கள் தொடர்பாக அறிக்கையிடவும், வழங்கப்பட்ட, பரிந்துரைக்கப்பட்ட **வப்பந்தக்காரர்களால்** மந்நும் பொருத்தமான தனிப்பட்ட பாதுகாப்புக் கவசங்களை எல்லா அங்கத்தவர்களும் அணிந்திருக்கிறார்களா என்பதை உறுதி செய்து கொள்ள வேண்டும். ஏற்பட்ட அனர்த்தங்கள், விபத்துகள் உட்பட தனிப்பட்ட பாதுகாப்புக் கவசங்களை அணிந்திருக்கிறார்களா என்பதையும் நாளாந்தம் அறிக்கையிட வேண்டும்.

- எந்தவொரு சமுதாய உறுப்பினர்களும் 18 வயதிற்கு உட்பட்ட குழந்தைகளை கட்டுமானத் தளத்திலோ ஏனைய அனர்த்தங்கள் அல்லது அபாயகரமான செயற்பாடுகளிலோ உள்வாங்கியிருக்கக் கூடாது. முடியுமானவரை குழந்தைகளிற்கு அருகாமையில் வேலை செய்யும் போது அருகில் பெரியவர் இருப்பதை உறுதி செய்துகொள்ள வேண்டும்.
- எந்தவொரு அபாயகரமான <u> </u> நிலையையும், ஏந்நுக்கொள்ள (முடியாக எச்சரிக்கப்பட்ட சுகாதாரப் பாதுகாப்பு மந்நும் சூழல் நடைமுளைகளை தலைவரிடமோ உடனடியாக உங்களது சமுதாயத் அல்லது சார்ந்த பிரதிநிதிகளிடமோ அறிவித்து அறிக்கைப்படுத்திக் கொள்ளுதல். இதன் திட்டத்ததுடன் தொர்புபட்ட விபத்துக்கள் குறைக்கப்படுவதுடன் மூலமாக அவற்றைத் திருத்துவதற்கான நடவடிக்கைகளும் எடுக்கப்படும்.
- எந்தவொரு உறுப்பினரும் வன்முறை, துஸ்பிரயோக அச்சுறுத்தல், போதைப்பொருள் துஸ்பிரயோகம், தன்னுடைய அல்லது மற்றவர்களுடைய பாதுகாப்புத் தொரடர்பான கவனம் பற்றி அறிந்து இருந்தாலோ அல்லது அதை உறுதிப்படுத்தி இருந்தாலோ சமுதாயத் தலைவர்கள் அல்லது பிரதிநிதிகளிடம் உடனடியாக முறையிடப்படுவதுடன் நடவடிக்கையும் எடுக்கப்பட வேண்டும்.

#### பால்நிலையோடு கொடர்பபட்ட வன்முறைகள்

- பெண்கள், குழந்தைகள், சிறுவர்கள் மற்றும் ஆண்களை உருவகப்படுத்தி, துஸ்பிரயோகம் அல்லது வன்முறையோடு தொடர்புபட்ட, பாலியல் துரண்டல்கள், மற்றும் கலாசாரத்தை இழிவுபடுத்தும் பொருத்தம் அற்ற சொற்பிரயோகங்கள், மொழிகள் மற்றும் நடத்தைக் கோலங்களை எந்தவொரு சமுதாய உறுப்பினரும் கொண்டிருக்கக் கூடாது.
- வன்முறைகள், எந்த உறுப்பினரும் பாலியல் கிண்டலடிப்புகள், விரும்பத்தகாத பாலியல் கருத்தாடல்கள், பாலியல் கோரிக்கைகள், பக்கச்சார்புள்ள, மற்றும் ஏனைய பாலியல் தொந்தரவுகள், பௌதீகத் தொடுதல்களில் ஈடுபடுவது தடை செய்யப்பட்டுள்ளது.
- அங்கத்தவர்கள் பாலியல் ரீதியான அதரவுகள், சத்தியங்களின் மந்நும் பக்கச்சர்புகளின் அடிப்படையில் அடிப்படையில் நடாத்துதல் கூடாது. உதாரணமாக, பதவியுயர்வுகள். விருப்பமற்ற நடந்துகொள்ளக் நடைமுறைகளால் அச்சுறுத்தல் உதாரணம்: வேலையிழப்பு, கை லஞ்சம் கொடுத்தல், பாலியல் செயற்பாடுகளிற்காக தங்கியிருத்தல் மற்றும் ஏனைய கௌரவமந்ந, அவமான செயந்பாடுகள், இழிவான செயந்பாடுகள், பாலியல் சுரண்டலுடன் தொடர்புபட்ட நடத்தைக் கோலங்களோடு எந்தவொரு அந்கத்தவர்களும் ஈடுபடக் கூடாது.

- யாரும் எந்த சந்தர்ப்பத்திலும், எவ்வடிவத்திலும் எந் நேரத்திலும் விபச்சாரத்தைப் பயன்படுத்தக் கூடாது.
- வயதிகுட்பட்ட குழந்தைகளுடன் பாலியல் கொடர்பு அல்லது செயர்பாடுகளில் பங்கு கொள்வது, அவர்களை மணப்பது மந்நும் இலத்தினியல் ஊடகங்களிறகு் கொடர்ப கொள்வது கூடாகக் கடை செய்யப்பட்டுள்ளது. குழந்தையின் கொடர்பாக ဨ(Ҧ வயது **தவ**ுாக எண்ணுவது அவர்களது பாதுகாப்பிற்குச் சரியானது அல்ல. அதே நேரம் குழந்தையின் ஒப்புதலும் பாதுகாக்கவோ மன்னிக்கவோ முடியாது.
- சக ஊழியர்களாலோ அல்லது முகாமையாளராலோ பால்நிலைக்கு எதிரான வன்முரை அல்லது சந்தேகிக்கப்படும் வன்முரைகளை மனக்குரைகளைத் பதிவுசெய்ய வேண்டும் தீர்க்கும் குழுக்களுக்கூடாக என்பதை எல்லா அங்கத்தவர்களும் கருத்தில் கொள்ள வேண்டும். அத்தோடு சமுதாயத் பிரதிநிதிகளிடம் உடனடியாக பந்நித் **தலைவர்கள்** அல்லது இது தெரிவித்திருக்க வேண்டும் என்பதுடன் உடனடியாகக் கேவையான நடவடிக்கைகளும் எடுக்கப்பட வேண்டும்.

### 18 வயதிற்குட்பட்ட குழந்தைகள்

- வேலை செய்கின்ற போது எல்லாக் குழந்தைகளும் மற்றொரு வயதானவருடன் பாதுகாப்பாக இருக்கின்றார் என்பதை சமுதாய உறுப்பினர்கள் கட்டாயமாக உறுதிப்படுத்திக்கொள்ள வேண்டும்.
- 18 வயதிகுட்பட்ட குழந்தைகளுடன் பாலியல் தொடர்பு அல்லது செயற்பாடுகளில் பங்குகொள்வது, அவர்களை மணப்பது மற்றும் இலத்தினியல் ஊடகங்களிற்கூடாக தொடர்பு கொள்வது தடை செயடயப் பட்டுள்ளது. ஒரு குழந்தையின் வயது தொடர்பாக தவறாக எண்ணுவது சரியானது அல்ல.
- குழந்தைகள் யாராவது வேலைத் தளத்தில் அல்லது அபாயகரமான செயற்பாடுகளில் ஈடுபட்டிருந்தால் சமுதாய உறுப்பினர்கள் உடனடியாக முகாமையாளர்களிற்கு தகவலளிக்க வேண்டும்.
- குழந்தைகளினுடைய ஒழுக்கம் அல்லது பௌதீக ரீதியான தண்டனைகளை எல்லா அங்கத்தவர்களும் தவிர்க்க வேண்டும்.
- குழந்தைத் தொழிலாளர்கள் மற்றும் பாதுகாப்புத் தொடர்பான உள்ளுர் மற்றும் உலக வங்கியின் எல்லா சட்டங்களுக்கும், கொள்கைகளுக்கும் அங்கத்தவர்கள் இணங்க வேண்டும்.

மேலே கூறப்பட்ட நடத்தை நெறி முறைகளை நான் விளங்கி வாசித்திருக்கிறேன் என்றும் மேலும் அவற்றை நான் ஏற்றுக் கொண்டு அதன்படி நடந்து கொள்வேன் எனவும் பால்நிலையை அடிப்படையாகக் கொண்ட வன்முறையை குறைக்கும் வகையிலும் பதிலளிக்கும் வகையிலும் எனது வகிபாகத்தை வகிப்பேன் எனவும் எனது பதவியின் பொறுப்பையும் தராதரத்தையும் புரிந்து செயற்படுவதோடு, இந்த நடத்தை நெறிமுறையோடு முரண்படுகின்ற வகையில் செயற்படுமிடத்து ஒழுக்காற்று நடவடிக்கைக்கு உட்படுத்தப்படுவேன் என்பதையும் புரிந்து கீழே கையொப்பம் இட்டுக் கொள்கின்றேன்.

### சமுதாய உறுப்பினருக்கு

முழப்பெயர்:

திகதி: